

# Get the Ball Rolling: 4 Productivity Idioms for Work

English learning resource · ES

## Key words & expressions · English + Spanish

8 learning entries

**Study task:** Listen again and notice the expressions you studied.

1

### get the ball rolling

*poner algo en marcha*

DEF

To start an activity, project or process.

*Energetic and collaborative; it suggests taking the first practical action.*

ES

Para iniciar una actividad, proyecto o proceso.

*Energética y colaborativa; sugiere tomar la primera acción práctica.*

*Let's get the ball rolling with a short planning meeting.*

*Vamos a get the ball rolling con una reunión de planificación corta.*

*One clear email got the ball rolling.*

*Un correo electrónico claro hizo rodar la pelota.*

2

### learn the ropes

*aprender cómo funciona algo · aprender el oficio*

DEF

To learn how a job, activity or system works.

*Informal and reassuring; it focuses on becoming familiar with practical routines.*

ES

Para aprender cómo funciona un trabajo, actividad o sistema.

*Informal y tranquilizador; se centra en familiarizarse con rutinas prácticas.*

*Give me a week to learn the ropes.*

*Dame una semana a learn the ropes.*

*Julia helped the new colleague learn the ropes.*

*Julia ayudó al nuevo colega learn the ropes.*

3

### cut corners

*tomar atajos a costa de la calidad*

DEF

To do something in a cheaper, faster or easier way that reduces quality or safety.

*Usually negative; it criticises a shortcut that ignores proper standards.*

ES

Hacer algo de una manera más barata, más rápida o más fácil que reduzca la calidad o la seguridad.

*Normalmente negativo; critica un atajo que ignora los estándares adecuados.*

*We cannot cut corners on customer safety.*

*No podemos cut corners en seguridad del cliente.*

*The rushed team cut corners and made avoidable mistakes.*

*El equipo acelerado cut corners e cometió errores evitables.*



4

**back to the drawing board***volver a empezar · volver a la mesa de diseño*

DEF

Used when a plan has failed and you need to design a new one.

*It accepts that the present approach is not working and frames a restart constructively.*

ES

Usado cuando un plan ha fallado y necesita diseñar uno nuevo.

*Acepta que el enfoque actual no funciona y enmarca un nuevo enfoque constructivo.*

*The first design failed, so it is back to the drawing board.*

*El primer diseño falló, así que es back to the drawing board.*

*If the test does not work, we will go back to the drawing board.*

*Si la prueba no funciona, iremos back to the drawing board.*

5

**a proper standard***un nivel adecuado*

DEF

A level of quality that is correct, suitable and professionally acceptable.

*Proper adds the idea that the expected requirements have genuinely been met.*

ES

Un nivel de calidad que es correcto, adecuado y profesionalmente aceptable.

*El adecuado añade la idea de que se han cumplido realmente los requisitos previstos.*

*The final report must meet a proper standard.*

*El informe final debe cumplir una norma adecuada.*

*Training helps everyone work to the same proper standard.*

*El entrenamiento ayuda a todos a trabajar con el mismo estándar adecuado.*

6

**an avoidable mistake***un error evitable*

DEF

An error that could have been prevented with enough care or preparation.

*A useful collocation for discussing quality, planning and responsibility without exaggeration.*

ES

Un error que podría haberse evitado con suficiente cuidado o preparación.

*Una ubicación útil para discutir la calidad, la planificación y la responsabilidad sin exageración.*

*Skipping the final check caused an avoidable mistake.*

*Pasar el cheque final causó un error evitable.*

*Clear instructions can prevent avoidable mistakes.*

*Instrucciones claras pueden prevenir errores evitables.*

7

**a serious rethink***un replanteamiento serio*

DEF

A careful and substantial reconsideration of a plan or idea.

*Stronger than a quick review; it suggests that important changes may be necessary.*

ES

Una reconsideración cuidadosa y sustancial de un plan o idea.

*Más fuerte que una revisión rápida; sugiere que pueden ser necesarios cambios importantes.*

*The schedule needs a serious rethink.*

*El horario necesita un replanteamiento serio.*

*Poor feedback forced the team into a serious rethink.*

*La mala reacción obligó al equipo a pensar seriamente.*



8

**take the first practical step***dar el primer paso práctico*

DEF

To begin by doing one concrete action instead of only discussing a goal.

*A reusable productivity phrase that turns an intention into visible progress.*

ES

Para empezar haciendo una acción concreta en lugar de discutir un objetivo.

*Una frase de productividad reutilizable que convierte una intención en progreso visible.*

*Choose one task and take the first practical step today.*

*Elige una tarea y da el primer paso práctico hoy.*

*Booking the room was our first practical step.*

*Reservar la habitación fue nuestro primer paso práctico.*

